



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)

PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 33 ]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 4, 2000/भाद्रपद 13, 1922

No. 33]

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 4, 2000/BHADRAPADA 13, 1922

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 2000

आ. अ. 54 (अ).—यतः, सिक्किम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री कालजांग ग्याट्सो भूटिया का राज्य सभा में स्थान, उनकी मृत्यु हो जाने के परिणामस्वरूप, उनकी पदावधि, जो 23 फरवरी, 2006 को सम्मिलित करते हुए उस तारीख तक थी, के अवसान से पूर्व 12 अगस्त, 2000 को रिक्त हो गया है, और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराया जाना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा—

(अ) सिक्किम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 25 सितम्बर, 2000 (सोमवार से पूर्व और उक्त अधिनियम के और तद्दीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार 25 सितम्बर, 2000 (सोमवार) से पूर्व राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक सदस्य निर्वाचित कर दें;

(आ) उक्त निर्वाचन के सम्बन्ध में,—

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| (क) नाम-निर्देशन करने की अन्तिम तारीख—                    | 11 सितम्बर, 2000 (सोमवार)          |
| (ख) नाम-निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख—                  | 12 सितम्बर, 2000 (मंगलवार)         |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख—               | 14 सितम्बर, 2000 (बृहस्पतिवार)     |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा—          | 21 सितम्बर, 2000 (बृहस्पतिवार); और |
| (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जायेगा— | 25 सितम्बर, 2000 (सोमवार)          |

नियत करता है।

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 2.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.-सिक्किम/2000 (1)]

आदेश में,

प्रधान निर्वाचन अधिकारी, भारत

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th September, 2000

**O. N. 54 (E).**—Whereas, the seat of Shri Kalzang Gyatso Bhutia in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Sikkim, has become vacant on 12th August, 2000 by reason of his death, before the expiration of his term of office which was upto and including the 23rd February, 2006; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-section (1) of section 39 and section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

(A) calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Sikkim to elect, before 25th September, 2000 (Monday) and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;

(B) appoints, with respect to the said election,—

- the 11th September, 2000 (Monday) as the last date for making nominations;
- the 12th September, 2000 (Tuesday) as the date for the scrutiny of nominations;
- the 14th September, 2000 (Thursday) as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 21st September, 2000 (Thursday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 25th September, 2000 (Monday) as the date before which the election shall be completed; and

(C) fixes the hours from 9.00 A.M. to 2.00 P.M. as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-SKM/2000 (1)]

By Order,

SHARAN PAL SINGH, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 2000

**आ. अ. 55 (अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में, और धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग सिक्किम सरकार के परामर्श से एतद्द्वारा 4 सितम्बर, 2000 को भारत के राजपत्र में आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में, उक्त राज्य सभा के लिए उप-निर्वाचन के संबंध में—

- नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है।
- उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर की उसके कर्त्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

## सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
सचिव	अवर सचिव
सिक्किम विधान सभा	सिक्किम विधान सभा

[सं. 100/रा.स.-सिक्किम/2000 (2)]

आदेश से,

शरत्पाल सिंह, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 4th September, 2000

O. N. 55 (E).—In pursuance of section 21 and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of State of Sikkim, hereby—

- (i) designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning officer in the performance of his functions;

in respect of the by-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's notification, published in the Gazette of India on 4th September, 2000 :

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
The Secretary, Sikkim Legislative Assembly	The Additional Secretary, Sikkim Legislative Assembly

[No. 100/CS-SKM/2000 (2)]

By Order,

SHARAN PAL SINGH, Secy.

